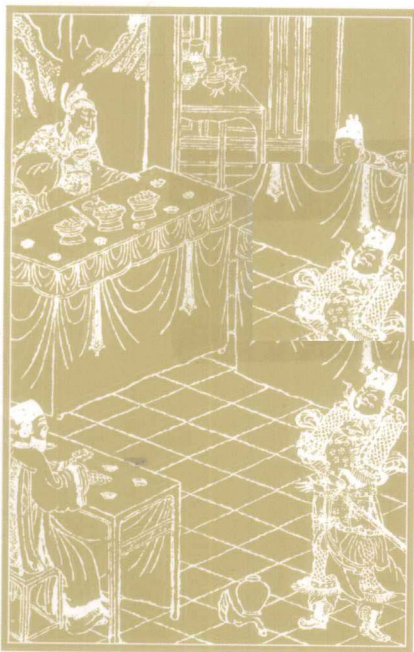


长短经

【唐】赵蕤 编著
李梅训 巩曰国 译注

中华

智慧经典



中华书局



长短经

中华书局

图书在版编目(CIP)数据

长短经/(唐)赵蕤著;李梅训,巩曰国译注. -北京:
中华书局,2010.9
(中华智慧经典)
ISBN 978-7-101-07429-1

I. 长… II. ①赵…②李…③巩… III. ①政治-
谋略-中国-古代②长短经-译文③长短经-注释
IV. D691

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 099001 号

-
- | | |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 书 名 | 长短经 |
| 著 者 | [唐]赵 蕤 |
| 译 注 者 | 李梅训 巩曰国 |
| 丛 书 名 | 中华智慧经典 |
| 责任编辑 | 王水涣 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)
http://www.zhbc.com.cn
E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京瑞古冠中印刷厂 |
| 版 次 | 2010 年 9 月北京第 1 版
2010 年 9 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 开本/880×1230 毫米 1/32
印张 11 插页 2 字数 174 千字 |
| 印 数 | 1-8000 册 |
| 国际书号 | ISBN 978-7-101-07429-1 |
| 定 价 | 20.00 元 |
-

前言

《长短经》又名《长短要术》，在古代也被称作《儒门经济长短经》，是我国唐代的一部智谋奇书，因为主要讲帝王权谋、有资于治国之道，有些人就把这本书与《资治通鉴》相提并论，称为“小《资治通鉴》”；因为书中常常从反面来谈权谋之事，所以也有些人称之为《反经》。

《长短经》的作者是赵蕤。赵蕤，字太宾，又字云卿，唐代梓州盐亭（今四川盐亭）人。传说其先祖是西汉宣帝时蜀地著名的《易》学大师赵宾。赵蕤的生卒年没有明确记载^①，大致生活于唐朝中期，主要活动于唐玄宗时代。赵蕤博学多才，精通经世致用之术，但未入仕途，而是与妻子一起隐居在郪县长平山安昌岩，著书立说。唐代大诗人李白很敬佩赵蕤，曾登门拜他为师，跟从学习了一年多时间。这段经历使二人结下了深深的友情。开元十

^① 据周斌考证，赵蕤大约生于武则天垂拱四年（688），卒于唐肃宗至德二年（757），享年七十岁。（见《〈长短经〉校证与研究》，巴蜀书社2003年版，第609页。）沈亦军、杨子林推断赵蕤出生于唐高宗调露（679—680）年间，卒于唐代宗宝应元年（762）以后，享年八十余岁。（见《赵蕤及其〈长短经〉研究》，西南交通大学出版社2004年版，第45—53页。）



四年(726),李白旅居扬州时回忆蜀中人物,挥笔写下《淮南卧病书怀寄蜀中赵征君蕤》:

吴会一浮云,飘如远行客。功业莫从就,岁光屡奔迫。
良图俄弃捐,衰疾乃绵剧。古琴藏虚匣,长剑挂空壁。楚冠
怀钟仪,越吟比庄舄。国门遥天外,乡路远山隔。朝忆相如
台,夜梦子云宅。旅情初结缡,秋气方寂历。风入松下清,露
出草间白。故人不在此,而我谁与适。寄书西飞鸿,赠尔慰
离析。

2

可见二人感情之深。

赵蕤在当时名气很大,益州(治所在今四川成都)大都督府长史苏頲向朝廷举荐人才作《西蜀人才疏》,称“赵蕤术数,李白文章”,将赵蕤和李白视为“蜀中双璧”。唐玄宗听说赵蕤很有才能,征召他出来做官,但他没有接受,一直过着“抚琴弄鹤,漱石枕流”的隐士生活。相传赵蕤在隐居的地方“养奇禽千余”,每当他发出呼叫,这些奇禽便飞来,在他手掌中啄食,毫无惊骇之状。其飘逸潇洒,可见一斑。据记载,赵蕤还撰有《相术》一卷,晚年则效仿孔子,潜心研究《易》学,著成《关朗易传注》一卷,自序称“乱离中未尝释卷”,可见其用功之勤。

赵蕤夫妇隐居之地安昌岩,成为后代文人墨客流连的名胜。如清代道光、咸丰年间三台诗人陈谦《长平山访赵蕤遗址》云:

畸士幽栖处,青山空复青。高踪来吊望,遗址并飘零。
王霸天人学,纵横长短经。呼之当欲出,慨想此精灵。

既表达了对赵蕤的凭吊之情，又给予其《长短经》高度评价。

《长短经》是凝聚赵蕤心血的重要著作。其成书时间目前尚无定论。据本书卷六《霸纪·魏》：“自隋开皇十年庚戌岁灭陈，至今开元四年丙辰岁，凡一百二十六年，天下一统。”可知《长短经》的成书，大概在开元四年(716)后不久，《四库全书总目》即据此认为书“成于开元四年”。不过，《长短经》中还引用了一些开元四年(716)以后的唐人著作，如其中引用的张守节《史记正义》，成书时间是开元二十四年(736)。这说明赵蕤在后来又对《长短经》进行了一些修改补充。

根据赵蕤自序，《长短经》原为十卷六十三篇。后来第十卷《阴谋》缺失。今存九卷，计《文上》、《文中》、《文下》、《霸纪上》、《霸纪中》、《霸纪下》、《权议》、《杂说》和《兵权》，共六十四篇。

从著述体例上看，《长短经》自为经传，原书在大字正文之中夹有大量小字注文，或疏通文字，或阐释经义，或补充资料。而从其文献来源看，《长短经》是一部编述著作，是一部汇抄前人著作而成的书。据周斌《〈长短经〉校证与研究》统计，《长短经》原文包括注释约十九万字(计标点)，而赵蕤自己写作的成段文字不过数段而已，其余均是抄自先秦至唐代的各种书籍，涉及经、史、子、集四部书百余种。赵蕤引用前人著作的形式有两种，三分之一是明抄，写出书名或作者名；三分之二是暗引，不写出书名或作者名。赵蕤在引用前人著作时，常以简明的几个字或设问、或总结、或说明、或承上启下，这类文字的数量要比赵蕤自己写作的成段文字的数量多得多，但这两类属于赵蕤写作的文字加在一起，也不足一万字，因而它属于编述文献。

《长短经》虽然是编述著作，但又不同于一般的编述文献，因为全书有统一的思想主旨。赵蕤在自序中说：“《长短经》，大旨在



乎宁固根蒂，革易时弊，兴亡治乱，具载诸篇。为沿袭之远图，作经济之至道，非欲矫世夸俗，希声慕名。”也就是说，他写这部书在于探讨历代兴亡治乱的原因，总结历史的经验教训，使治国者能兴利除弊，巩固国家根基，达到长治久安。赵蕤将前人的著作有机地纳入自己的思想体系，广采百家之说，博引经传史实，糅合众家思想，汇集王霸谋略，编成了这部谋略全书。

从整体内容上看，《长短经》所讲帝王之道可分为“为政”、“王霸”和“治兵”三大部分。“为政”包括《文上》、《文中》、《文下》前三卷，主要讲帝王治理国家的原则和手段：如卷首《大体》篇即提出“天子拱己而正”的帝王为政之术，围绕这个问题，下文的《任长》、《品目》、《量才》、《知人》、《察相》、《论士》六篇都是从人才问题展开，因为历史经验告诉我们“得人则兴，失士则崩”，故帝王应掌握如何了解、鉴别、争取、使用人才。在有了合适的人才之后，《政体》篇指导帝王应掌握杂用王霸之道的施政原则。而后《君德》、《臣行》、《德表》三篇论说帝王自身修养与为君之道，臣子的为臣之道等原则。为政不易，时或有乱局出现，故作《理乱》篇，论述致乱之原因与防乱之策略。但以上各项原则并非是一成不变的，因为社会是不断发展变化的，故帝王而应根据时势与客观实际不断调整适用策略，以免政策落后时代而造成混乱，这就是《反经》、《是非》、《适变》、《正论》四篇的主旨所在。“王霸”包括《霸纪上》、《霸纪中》、《霸纪下》、《权议》、《杂说》五卷，主要论说以武力夺取、巩固和维护帝王之权的谋略、手段。《霸纪上》历述汉高祖起兵至唐高祖起兵期间的主要帝王、特别是开国帝王的军事斗争过程与经验，以及亡国之君的失败教训。《霸纪中》之《七雄略》就战国张仪、苏秦之连横合纵事论说军事韬略。《霸纪下》之《三国权》分述魏、蜀、吴三国鼎立局势中的权谋。《权议》一卷则主要是对帝王

的告诫,应明时势、达权变,知“天道无常,百姓与能”的道理。《杂说》十九篇可称谋略经验纵横谈,涉及政治斗争中各方面的关系。“治兵”即第九卷《兵权》二十四篇,论说作为帝王应当通晓的军事原则与具体军事斗争手段,包括从出兵到还师一系列军事活动过程中的战略战术问题。总起来看,这三大部分内容互为关联,共同构成夺取或维护帝王之权的理论,是对唐代以前“王霸经权”历史经验教训的深刻总结。

《长短经》通篇充满了谋略思想,论述了多层次、多方面的谋略。其中有关于处理全局性问题的谋略,也有关于处理局部性问题的谋略。如《大体》篇,论述的是一国之君经纶天下的根本大法,作为一个善于理国的君王,其根本大计在于总揽大局和善于用人,汉高祖刘邦的成功,就在于他掌握了总揽全局的统驭之术;《政体》篇和《时宜》篇,则是论述如何处理局部性问题的谋略。“情异”、“势异”、“形异”,必须根据不同的情况变换策略,善于“权衡利弊”、“变通法则”。也有关于进攻性谋略和防御性谋略,如《钓情》篇的“以物钓之”、“以言钓之”、“以志钓之”、“以视钓之”、“以贤钓之”、“以色钓之”等,讲的就是在辩说之中如何主动进攻的策略;而《理乱》篇则是议论如何防患于未然的一种防御性谋略。《知人》篇论述识人谋略,认为识别人才,不仅听其言,更重要的是通过实践进行检验。“空言易设,但责其实事之效,则是非之验立可见也。”所谓“责实”就是看实际效果,也就是今天所说的不管黑猫、白猫,抓得到耗子才是好猫。除了系统地阐述谋略理论之外,《长短经》还引用大量的事例作为例证,力图从具体的历史事件中总结规律和经验。第四、五、六卷,以《霸图》、《七雄略》、《三国权》为题,记述战国七国争雄、秦末楚汉相争、三国魏蜀吴鼎立的历史,纵谈历代政治得失,以资后人借鉴。第九卷《兵权》二



十四篇，集中论述军事谋略，如兵为凶器，举义兵者胜；探知敌情，先知后战者胜；兵法变通，不执一者胜；杂于利害，因势利导者胜；攻心为上，使敌军斗志涣散者胜；择将使贤，知人善任者胜；练士教卒，士卒强者胜；赏罚严明，令行禁止者胜等，涉及行军作战、士卒训练、将帅准则、天时地利以及间谍战、心理战等诸多方面，几乎可以独立成为一部用兵宝典。

从古代学术流派上说，《长短经》有纵横家气象，而实为杂家之学。《长短经》从选才用才，到领导统御；从为君之道，到人臣之德；从政令的权变，到外交的纵横；从做人的原则，到处世的变通，都涉及了。它既不限于儒家学说，却也不悖于修齐治平之道，正如《四库全书总目》所说的：“虽因时制变，不免为事功之学，而大旨主于实用，非策士诡谲之谋，其言固不悖于儒者。”因此，唐宋以后，《长短经》和《资治通鉴》一起成为历代统治者的政治教育参考书。乾隆皇帝曾为《长短经》题诗四首：

鄆县创为救弊论，爱憎殴业匠和函。向时虽类纵横说，
忧末原归理道谈。

宋刊弃自教忠堂，通变称经曰短长。比及乱时思治乱，
不如平日慎行王。

卷原称十今失一，总目翻看余一篇。既是梓州善经济，
不应辟召又何焉。

津瀛文苑继家声，四库搜罗俾赞成。邂逅世臣献遗简，
向年论学忆西清。

可见这位以文才武功自诩的帝王对《长短经》的重视。

《长短经》是一部智慧之书，其中充满了富于洞察力且实用的

建议,深入浅出、言简意赅、发人深省,可以说字里行间都充满了智慧。书中引用大量人物事例,详述长短之术、正邪之道、阴阳之谋、明暗之法,无论古人,抑或今人,都可用来看人察事、处世求生、通权达变、纵横社会。因此它不仅是古代帝王的宝贵参考书,也是我们今天每个人都可以借鉴的“中国古代人生智术大全”。

现存《长短经》最早的版本为南宋绍兴(1131—1162)年间刊本,清乾隆间修《四库全书》,用的就是这一版本。清代以来,《长短经》的重要版本还有《读画斋丛书》本(《丛书集成初编》本即据此排印)等。

本书以《四库全书》本为底本,参校以《丛书集成初编》本,择善而从;限于体例,不出校勘记。《长短经》自为经传,本书除个别地方外,仅选择正文部分;其中有些篇章较长,选用时还作了删节。在分段、标点、注释、翻译过程中,参考了周斌《〈长短经〉校证与研究》(巴蜀书社 2003 年版)、刘国建注译本《长短经》(长春出版社 2001 年版),以及张兆凯等注译本《长短经》(岳麓书社 1999 年版)等著作。在此一并表示感谢!

译注者

2010 年 3 月

目录

卷一

文上	
大体	1
任长	7
品目	15
量才	21
知人	26
察相	41
论士	44
政体	58

卷二

文中	
君德	61
臣行	89

卷三

文下	
反经	107
正论	117

卷四

霸纪上	
霸图	132



卷五	霸纪中	
	七雄略	155
卷六	霸纪下	
	三国权	189
	蜀	193
	吴	203
	魏	210
卷七	权议	
	惧戒	221
	时宜	249
卷八	杂说	
	钧情	262
	忠疑	272
	用无用	278
	诡顺	281
	大私	293
	败功	296
	势运	299
卷九	兵权	
	道德	302
	五间	305
	攻心	312

伐交	315
格形	319
蛇势	323
先胜	327
变通	332
掩发	335

卷一 文上

大体

【题解】

本篇主要讲知大体而弃细务这一帝王之道。作者认为，帝王治理国家，要合理任用官员、充分发挥其长处；而帝王自己，则提高修养，真正站在管理国家的高度，避免自己陷入到繁琐具体事务中。

臣闻老子曰^①：“以正理国，以奇用兵，以无事取天下。”荀卿曰^②：“人主者，以官人为能者也^③；匹夫者，以自能为能者也。”傅子曰^④：“士大夫分职而听，诸侯之君分土而守，三公总方而议，则天子拱己而正矣^⑤。”何以明其然耶？当尧之时，舜为司徒，契为司马^⑥，禹为司空，后稷为田官^⑦，夔为乐正^⑧，倕为工师^⑨，伯夷为秩宗^⑩，皋陶为理官^⑪，益掌驱禽^⑫。尧不能为一焉，奚以为君，而九子者为臣，其故何也？尧知九赋之事，使九子各授其事，皆胜其任以成九功。尧遂乘成功以王天下。



【注释】

①老子(约前 571—前 472):道家学派的创始人,相传著有《老子》。

②荀卿:即荀子(约前 313—前 238),名况,卿为尊称,战国时期著名学者,儒家学派代表人物之一,著有《荀子》。

③官人:任命别人官职。

④傅子:傅玄(217—278),字体变,北地泥阳(今陕西耀县东南)人,魏晋时期杰出思想家,撰有《傅子》。

⑤拱己:即垂拱,垂衣拱手,不亲理政务,意指无为而治。

⑥契(xiè):字本作偃(xiè),高辛氏帝啻(kù)之子,传说有娥(sōng)氏之女简狄吞燕卵而生契。后为尧舜司徒,掌管教化民众和行政事务,有功而封于亳(约今河南商丘附近),姓子氏,是商族的祖先。

⑦后稷:传说有邰(tái)氏之女姜嫄(yuán)踏巨人脚印,遂受孕而生;因无父而生子,三次被抛弃而平安,故又名弃。他善于种植各种粮食作物,尧舜时为农官,教民耕稼,有功,帝舜封之于邰(今陕西武功西南),赐号曰“后稷”,姓姬氏,是古代周族的始祖。

⑧夔(kuí):我国古代著名的音乐家。舜帝时担任乐正,即乐官之长,主理乐舞之事。曾编导了古代著名的乐舞《箫韶》,后来被孔子赞叹“《韶》尽美矣,又尽善也”。

⑨倕(chuí):相传为中国上古尧舜时代的一名巧匠,善作弓、耒、耜(sì)等。

⑩伯夷:尧舜时人。帝尧时伯夷辅政,掌管礼仪;帝舜时正式任命伯夷为秩宗,即掌管宗庙祭祀的官。

⑪皋陶(gāoyáo):亦作“皋繇”。帝颛顼之后,传说是虞舜时的理官,即司法官,后常为狱官或狱神的代称。

⑫益：人名，即伯益，亦作伯翳(yì)、柏翳、柏益、伯翳，帝颛顼的后代。舜时，因善于狩猎与畜牧，被推为九官之一的虞官，负责治理山泽，管理上下草木鸟兽，并辅助舜调驯鸟兽。以此功绩，舜封之于嬴，是为嬴姓的始祖。

【译文】

我听说《老子》这部书里讲过：“治理国家要用正道，指挥作战要用奇谋，夺取天下则要清静无为。”荀子说：“对君王来说，知人善任才算贤能；对于普通人，则以自己能干为有才能。”傅玄说：“如果能让士大夫都各司其职，服从命令；让诸侯国的君主分到封地并牢牢守护；让朝廷三公总揽四方大事并参政、议政，那么天子就可以悠悠然无为而治了。”怎么能明白这个道理呢？尧做帝王时，分别任用舜做司徒，契做司马，禹做司空，后稷负责管理农业，夔负责管理礼乐，倕负责管理各行业工匠，伯夷掌管祭祀，皋陶负责司法，益专门负责渔猎之事。这些具体的工作尧一件也不做，怎么能做帝王？而这九个人又怎么会心甘情愿做他的臣子呢？这是因为，尧本身了解这九个职位应该承担的事，也了解这九人各自有什么才能，然后量才使用，分别任命其担任合适的官职；这九人也都能胜任其职并由此成就了一番事业。而尧也就凭借他们所成就的功业而统治了天下。

汉高帝曰：“夫运筹策于帟幄之中^①，决胜于千里之外，吾不如子房^②；镇国家，抚百姓，给饷馈^③，不绝粮道，吾不如萧何^④；连百万之军，战必胜，攻必取，吾不如韩信^⑤。三人者皆人杰也。吾能用之，此吾所以有天下也。”



【注释】

①筹策：本指竹码子，古时计算用具，此犹筹算、谋划之意。帷幄(wéiwò)：帷幔，帐幕。

②子房：即张良(?—前189)，字子房，相传为汉初城父(今河南宝丰东)人。韩国贵族之后，秦灭韩，他图谋恢复，曾在博浪沙(今河南原阳东南)狙击秦始皇，惜未成功，不得已流亡下邳(今江苏睢宁北)，遇黄石公，得《太公兵法》，遂长于谋略。后辅佐刘邦成就帝业，封留侯。

③餽饷(xiǎngkuì)：军粮或军队的俸给。

④萧何(?—前193)：沛县(今属江苏)人。秦末辅佐刘邦起义。楚汉战争时期，推荐韩信为大将，以丞相身份留守关中，输送士卒粮饷，居功至伟。封酈侯。

⑤韩信(?—前196)：西汉淮阴(今江苏淮安)人，著名军事家。秦末，起初跟从项羽，没有得到重用。继而跟从刘邦。得萧何推荐，被拜为大将，遂攻取关中。楚汉对峙于荥阳时，率军袭击项羽后路，北上攻取燕、齐，封齐王。不久与刘邦军队会合，击灭项羽于垓下(今安徽灵璧南)。汉初，改封楚王，后因“谋反”被黜为淮阴侯，公元前196年为吕后所杀。

【译文】

汉高祖刘邦说：“运筹帷幄之中，决胜千里之外，我不如张良；稳定国家，安抚百姓，供应军需，保证粮道畅通，我不如萧何；统领百万大军，战必胜，攻必克，我不如韩信。这三个人，都是人中豪杰。但是我能任用他们，这就是我得以夺取天下的原因所在。”

故曰：知人者，王道也；知事者，臣道也。无形者，物之君也；无端者，事之本也。鼓不预五音^①，而为五音主；